

Nous avons l'honneur de faire rapport que le cas qui se présente tombe sous l'application des dispositions de l'article 337 de notre charte, dispositions qui sont d'ordre public et qui déclarent d'une manière formelle et positive "qu'aucun contrat ou marché quel'onque ne lie la Ville à moins d'avoir été approuvé par le Conseil, et que la Ville n'est pas responsable du prix ou de la valeur des travaux faits, matériaux livrés, marchandises ou effets fournis, de quelque genre que ce soit, sans autorisation spéciale du Conseil ou d'une Commission ayant juridiction en la matière, ni à moins que, dans chaque cas, un certificat du contrôleur ne soit produit, établissant qu'il y a des fonds disponibles, et qu'aucun droit d'action n'existe contre la Ville, à moins que les formalités ci-dessus prescrites ne soient strictement observées."

En conséquence nous sommes d'avis que le réclamant n'a aucun droit d'action contre la Ville qui, dans l'espèce, n'a encouru aucune responsabilité.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos très humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et Avocat en Chef de la Ville,

(Pour les avocats de la Ville.)

We beg to report that the present case finds its application in the provisions of article 337 of our charter, provisions of public order and which state in a formal and positive way: "That no contract, or agreement whatever shall be binding upon the City, unless it has been approved by the Council, and the City shall not be liable for the price or value of work done, materials supplied, goods or effects furnished, of any kind whatever, without the special authorization of the Council or of a Committee having adequate jurisdiction in the matter, nor unless in every case, a certificate of the comptroller is produced establishing that there are funds available, and that no right of action shall exist against the City, unless the foregoing formalities are strictly observed."

Consequently we are of opinion that the claimant has no right of action against the City, which in this case has incurred no responsibility.

We have the honor to be, Gentlemen, your most humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Chief City Counsel and Attorney,

(For the City Attorneys.)

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 21 juin  
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

1.—Soumis un tableau, préparé par l'inspecteur de la Ville, des prix soumis pour la construction d'égouts dans différentes rues.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* Que les contrats pour la construction d'égouts dans différentes rues, suivant le tableau soumis, soient accordés aux plus bas soumissionnaires.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le contrat pour la construction d'égouts dans les rues suivantes:

Rue Davidson, à partir de la rue Hochelaga s'en allant vers le Nord,

Rue Montgomery, entre les rues Forsythe et Ontario, suivant les devis, termes et conditions de la formule de soumission, soit adjugé à MM. L. Giguère & Cie aux prix mentionnés dans leur soumission.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le contrat pour la construction d'égouts dans les rues suivantes:

Rue DeLévis, entre les rues Forsythe et Hochelaga,

Rue Wurtele, entre les rues Forsythe et Ontario,

Rue Montgomery, entre les rues Forsythe et Hochelaga, suivant les devis, termes et conditions de la formule de soumission, soit adjugé à M. C. Belhumeur aux prix mentionnés dans sa soumission.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le contrat pour la construction d'égouts dans les rues suivantes:

Rue Wurtele, entre les rues Forsythe et Hochelaga,

Rue Hochelaga, entre les rues DeLévis et Brown (Riche-lieu),

Rue Hogan, entre les rues Forsythe et Hochelaga, suivant les devis, termes et conditions de la formule de

### ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 21st of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

1.—Submitted by the City Surveyor a tabulated statement of prices submitted for the construction of different sewers.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the contracts for the laying of sewers in the different streets, according to the tabulated statement submitted, be granted to the lowest tenderers.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the contract for sewers in the following streets:

Davidson street, from Hochelaga street northwards,

Montgomery street, between Forsyth and Ontario streets, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to Messrs. L. Giguère & Co. at the prices mentioned in their tender for same.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the contract for the laying of sewers in the following streets:

DeLévis street, between Forsyth and Hochelaga streets.

Wurtele street, between Forsyth and Ontario streets,

Montgomery street, between Forsythe and Hochelaga sts., according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to Mr. C. Belhumeur, at the prices mentioned in his tender.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the contract for the construction of sewers in the following streets:

Wurtele street, between Forsythe and Hochelaga streets, Hochelaga street, between DeLévis and Brown (Riche-lieu) streets,

Hogan street, between Forsythe and Hochelaga streets, according to specifications, terms and conditions and form